



Marktgemeinde St. Lorenzen Comune di San Lorenzo di Sebato

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL • PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE

St. Lorenzen, 16.07.2026

San Lorenzo di Sebato, 16/07/2026

ANORDNUNG Nr. 55/2026

ORDINANZA n° 55/2026

Der Bürgermeister

Il Sindaco

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen der Firma
Nordbau Peskoller GmbH vom 15.07.2026;

Visto la richiesta della ditta **Nordbau Peskoller Srl**
del **15/07/2026;**

unter Berücksichtigung der Verkehrserfordernisse;

tenuto conto delle esigenze di viabilità;

gestützt auf die Artikel 6 und 7 – Buchstabe a) - der geltenden Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit gesetzvertretendem Dekret vom 30.04.1992, Nr. 285 i.g.F.;

visti gli articoli 6 e 7 - lettera a) - del vigente Codice della Strada, approvato con D.Lgs. 30/04/1992, n° 285 nel testo vigente;

auf Grund der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung der Autonomen Region Trentino Südtirol, (R.G. vom 04.01.1993, Nr. 1, abgeändert und ergänzt durch R.G. Nr. 3/1994 und Nr. 10/1998), sowie der diesbezüglichen Durchführungsbestimmungen;

viste le leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, (L.R. del 04/01/1993, n° 1, modificata ed integrata con L.R. n° 3/1994 e n° 10/1998), nonché il relativo regolamento di esecuzione;

verfügt

ordina

die Sperrung der Zufahrtsstraße zum Pirschner Hof vom 20.07.2026 bis 07.08.2026 von 07:00 bis 18:00 wegen Verlegung von Infrastrukturen.

la chiusura della strada di accesso per il maso Pirschner dal 20/07/2026 al 07/08/2026 dalle ore 07:00 alle ore 18:00 per la posa di sottoservizi.

Die mit den Arbeiten beauftragte Firma ist für die ordnungsgemäße Beschilderung und Absicherung der von den Arbeiten betroffenen Abschnitten verantwortlich.

L'impresa incaricata dei lavori è responsabile della regolare segnaletica e recinzione dei tratti interessati dai lavori medesimi.

Die Baufirma ist verantwortlich:

L'impresa edile è responsabile:

- für die ordnungsgemäße Straßenbeschilderung nach den Vorgaben der Straßenverkehrsordnung;
- die Veröffentlichung der Anordnung auf beiden Seiten der Baustelle;
- für die Einhaltung der Sicherheitsbestimmungen.
- **Verursachte Schäden müssen fachgerecht instandgesetzt werden.**
- Bei Störfällen muss die beauftragte Person der ausführenden Firma unverzüglich für deren Behebung sorgen:

- della regolare segnaletica stradale secondo le prescrizioni del Codice della Strada;
- la pubblicazione dell'ordinanza su entrambi i lati del cantiere;
- dell'adempimento agli obblighi in materia di pubblica sicurezza.
- **Danni causati devono ripristinati a regola d'arte.**
- In caso di inconvenienti l'incaricato della ditta esecutrice dovrà intervenire tempestivamente per la risoluzione:

Elmar Plaickner – Tel. 347 556 57 93

Gegenwärtige Anordnung wird mittels Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde der Öffentlichkeit bekannt gemacht.

L'ordinanza di cui sopra sarà resa nota al pubblico mediante pubblicazione della presente ordinanza nell'albo Pretorio di questo Comune.

Die zuständigen Funktionäre des Gemeindepolizeidienstes und die örtliche Carabinieristation werden beauftragt, entsprechende Maßnahmen zur Überwachung und Einhaltung der gegenständlichen Anordnung zu treffen.

I competenti funzionari del servizio di polizia municipale ed il Comando locale dei Carabinieri sono incaricati di prendere i rispettivi provvedimenti per la sorveglianza e l'osservanza della presente ordinanza.

Der Vizebürgermeister – Il Vicesindaco

Dominik Huber
(digital signiert – firmato digitalmente)

Stempelmarke
marca da bollo
ID.01250666826691